



JUNIO 2018

CENTRO  
CULTURAL  
DE ESPAÑA  
EN LA PAZ



Cooperación  
Española  
CULTURA / LA PAZ

## CREANDO NUEVAS REDES PARA LAS ARTES ESCÉNICAS

Por segundo año, Bolivia es parte del Fondo de Ayudas para las Artes Escénicas Iberoamericanas – IBERESCENA, un programa de fomento e intercambio e intercambio entre países iberoamericanos, que pretende promover, por medio de ayudas financieras, la creación de un espacio de integración de las artes escénicas.

Tras la experiencia del año pasado, el Centro Cultural de España en La Paz, en colaboración con el Ministerio de Culturas y Turismo de Bolivia, organizan nuevamente las Capacitaciones IBERESCENA, para favorecer el conocimiento de la convocatoria, las modalidades de las ayudas que contempla, así como herramientas que pueden ser útiles para la mejora de los proyectos a presentar, en compañía del facilitador Marcelo Allasino, representante de Argentina en el Programa IBERESCENA.

Esta es una oportunidad que permitirá generar nuevos intercambios nacionales e internacionales en torno a las artes escénicas, fortaleciendo su participación en esta convocatoria que busca generar propuestas escénicas de colaboración entre los países del Espacio Cultural Iberoamericano.

## HASTA EL 20 DE JULIO

### EXPOSICIÓN '10 AÑOS DE BOLIVIA EN LA BID'

La exposición '10 años de Bolivia en la BID' propone un recorrido por los trabajos de diseñadores y diseñadoras de Bolivia que han participado en los últimos diez años de la Bienal Iberoamericana de Diseño.

## DEL 30 DE MAYO AL 10 DE JUNIO

### FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO DE SANTA CRUZ

Del 30 de mayo al 10 de junio tiene lugar la 19ª Feria Internacional del Libro de Santa Cruz, con una completa programación en torno a las letras y el pensamiento. En este marco, participará el politólogo Sami Nair, quien fue jurado del Premio Nacional de Novela 2017, con diferentes actividades de pensamiento:

1 de junio · 19.00h - Conferencia 'Los desafíos de las migraciones internacionales futuras' a cargo de Sami Nair.

1 de junio · 20.00h - Presentación de 'Soundtrack' de Camila Urioste, Premio Nacional de Novela 2017, en compañía de Sami Nair.

3 de junio · 20.00h - Conferencia 'Mayo del 68' a cargo de Sami Nair.

3 de junio · 21.00h - Coloquio '200 años de Karl Marx'. Participan Sami Nair, Susana Seleme, Marco Antonio del Río, Fernando Molina y HCF. Mansilla.

## LUNES 4 · 19.30H

### PRESENTACIÓN DEL LIBRO 'SOUNDTRACK' DE CAMILA URIOSTE - PREMIO NACIONAL DE NOVELA 2017

Presentación de la novela ganadora del Premio Nacional de Novela 2017, con la participación de su autora y Sami Nair, parte del jurado seleccionador.

En el Centro Pedagógico y Cultural Simón I. Patiño (Av. Potosí 1450 - Cochabamba)

## Del 5 al 7

### CAPACITACIONES IBERESCENA

El Ministerio de Culturas y Turismo de Bolivia y el CCELP organizan una serie de charlas informativas y talleres para la presentación de proyectos de artes escénicas en la convocatoria vigente al fondo de ayudas IBERESCENA. Estas capacitaciones estarán a cargo de Marcelo Allasino, representante de Argentina en el Programa IBERESCENA.

## MARTES 5 · 19.00H

### MARTES DE CINE ESPAÑOL

Los exiliados románticos de Jonás Trueba

## MIÉRCOLES 6 · 19.00H

### APUNTES. PENSAMIENTO Y DEBATE

Migraciones y sociedad con Sami Nair

Inauguramos el ciclo de conversatorios 'APUNTES. Pensamiento y debate', un espacio de reflexión y participación en torno a diferentes temas de actualidad. La sesión inaugural estará a cargo del politólogo Sami Nair, con quien tendremos la oportunidad de conversar sobre los movimientos migratorios y su impacto en las sociedades emisoras y receptoras.

## VIERNES 8 · 19.00H

### EL LIBRERO DEL MES

## 11 / 18 / 20 / 22 · 19.00H

### DE QUÉ HABLAMOS CUANDO HABLAMOS DE CINE.

#### Ciclo de películas

Como adelanto al V Encuentro de Cine organizado por el Espacio Simón I. Patiño, el CCELP se une como sede de proyección del ciclo de películas 'De qué hablamos cuando hablamos de cine' el que se exhibirán siete películas bolivianas y dos documentales latinoamericanos de reciente estreno.

Lunes 11 · *Eugenia* de Martin Bouloq (Bolivia, 2018)

Lunes 18 · *Fuera de campo* de Marcelo Guzmán y Mauricio Durán (Bolivia, 2017)

Miércoles 20 · *Mi último fracaso* de Cecilia Kang (Argentina, 2016)

Viernes 22 · *Abrázame como antes* de Jurgen Ureña (Costa Rica, 2016)

## MIÉRCOLES 13 · 16.00H

### CLUB DE LECTURA INFANTIL

## MIÉRCOLES 13 Y 27 · 18.00H

### LA PAZ DIVERSA - CICLO DE CONVERSATORIOS TLGB

MIÉRCOLES 13 - Los desafíos de la población adulto mayor TLGB

MIÉRCOLES 27 - Economía y derechos laborales para la población TLGB

## VIERNES 15 · 18.00H

### CLUB DE LECTURA JUVENIL

## VIERNES 15 · 20.00H

### JARANA - Conciertos CCELP

## VIERNES 15 · 20.00H

### INAUGURACIÓN '5ª BIENAL IBEROAMERICANA DE DISEÑO - BIDI 6'

En la Sala Taypi Qhatu del Museo Nacional de Arte (Calle Comercio esq. Yanacochoa)

## MARTES 19 · 19.00H

### MARTES DE CINE ESPAÑOL

Una pistola en cada mano de Cesc Gay

## DEL 25 AL 30

### BOLIVIA LAB - LABORATORIO DE DESARROLLO DE PROYECTOS

## VIERNES 29 · 19.00H

### CLUB DE LECTURA

## VIERNES 29 · 20.00H

### TERRAZAS MAGNÉTICAS | OKKRE (España)

## CCELP EN SCZ

1 y 2 de junio · 20.00h

EL MAGO DE OZ de Alquimia Producciones

14, 15 y 16 de junio · 20.00h

EL AMOR DE LAS LUCIÉRNAGAS de Teatro Andrónico

29 y 30 de junio · 20.00h

TINDRGRRTEN! de Fases

Del 13 al 22 de junio · 16.00 a 19.00h

SONANDES ARTE SONORO - PUERTO SANTA CRUZ  
PROGRAMA DE RESIDENCIAS DE CREACIÓN

En el Centro de Formación AECID en Santa Cruz (Calle Arenales #583)

El Centro Cultural de España en La Paz ofrece una programación cultural diversa que busca responder a los intereses de la ciudadanía boliviana.

La experiencia de estos años cuestiona nuestra labor y nos plantea nuevos retos, buscando convertirnos en un espacio abierto a la sociedad, al encuentro crítico, participativo e integrador que facilite el acceso a la cultura, al mismo tiempo que fomentamos la reflexión, investigación y experimentación en los procesos creativos y las prácticas artísticas.

## NUESTROS SERVICIOS

La **Biblioteca del CCELP** es un espacio de lectura, consulta y préstamo de libros, especializada en arte y cultura. Contamos con un fondo bibliográfico de más de 4.000 títulos, en modalidad de estantería abierta, para responder a la curiosidad lectora de nuestros usuarios. Los servicios de la biblioteca son totalmente gratuitos e incluye el préstamo a domicilio para socios.

El **Co-Working del CCELP** es un espacio para estar, leer, estudiar o trabajar. Un lugar que ofrece mobiliario adecuado, tomas de electricidad, Wi-Fi abierto y un punto de café, permitiendo a nuestros usuarios realizar sus trabajos y apropiarse de los espacios que ofrece el CCELP.

El **Medialab del CCELP** es un espacio multidisciplinar centrado en el uso de las nuevas tecnologías aplicadas a diferentes áreas de conocimiento. Nuestros espacios están disponibles para los usuarios interesados en desarrollar sus propios proyectos artísticos y culturales, pudiendo solicitar el préstamo de equipos profesionales de producción audiovisual.

## HORARIO DE ATENCIÓN

Lunes a viernes de 9.00 a 20.00h

Todas las actividades y servicios del CCELP son gratuitos y abiertos a todo el público.

Tel./Fax (591) 2-2145214  
ccelp.bo@aecid.es

www.ccelp.bo

